

УДК 81'42 + 82-3

## **ЦВЕТОФОНИКА КАК СРЕДСТВО ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЕРСОНАЖЕЙ В РОМАНЕ Н. MANTEL “AN EXPERIMENT IN LOVE”**

*М.С. Кулакович*

По результатам проведенного анализа текста Н. Mantel “An Experiment in Love” рассмотрена характеристика персонажей с помощью метода цветофонии. Показана взаимосвязь между цветом и личностными особенностями героев. Установлено, что данный метод может использоваться как дополнительный способ раскрытия образов персонажей.

Ключевые слова: цвет, цветофоника, персонаж, характеристика.

На протяжении всей истории цвет всегда влиял на человека. Предпочтение одного цвета другому отражает не только психологические особенности личности, но и в известной мере объясняет функционирование головного мозга. Объяснение такой связи лежит в ранней эпохе существования человечества, во влиянии цветов природы на индивидуума. Таким образом, характеристика героев художественного произведения посредством цвета раскрывает их психологическую сущность и глубинные мотивы поведения.

Для объяснения взаимосвязи между цветом и образами персонажей необходимо изучить теорию цветофонии. Цветофоника – это наука, изучающая влияние цвета на все сферы жизнедеятельности человека. Цвет оказывает одновременно и физическое, и психическое воздействие. Как, например, улучшает настроение, умиротворяет, повышает кровяное давление, усиливает сердцебиение. Кроме того, каждый цвет имеет несколько значений [1].

Белый цвет вызывает положительные эмоции, это цвет спокойствия, чистоты, одиночества, духовности и концентрации. Он вдохновляет, дает свободу выбора и возможность снятия препятствий.

Синий – цвет расслабленности, меланхолии и задумчивости. Он создает атмосферу безопасности и доверия. В то же время, это цвет творчества, размышления над смыслом жизни и бытия. Синий цвет вызывает духовные переживания.

Серый цвет соединяет в себе противоречивые качества серого и белого цветов. Таким образом, с одной стороны, это цвет скуки, депрессии, застывшей реальности. С другой стороны, это цвет интеллекта, рассудительности и взвешенных решений.

Черный цвет загадочен, он вызывает любопытство и одновременно пугает. Это цвет тайны, тишины и вечности. В то же время, это цвет бунта и стихии. Но это не добровольное, а внушаемое другими людьми или обстоятельствами чувство.

Красный цвет олицетворяет власть, опасность, страсть, стремление к победе, постоянное движение и энергию, максимальность в чувствах. Это цвет предполагает активность во всем, дает силы для свершений. Оттенки красного означают любовь к жизни, индивидуальность, чувствительность, фанатизм.

Зеленый цвет и его оттенки означают жизнь, развитие, гармонию. Он сближает людей с природой и друг с другом. Этот цвет выражает отношение к самому себе, символизирует новые начинания.

Коричневый цвет – цвет земли, осени, страха, скуки, консерватизма и усердия. Этот цвет символизирует стабильность, практичность и ответственность. Он ассоциируется с ностальгией и меланхолией. В коричневом цвете сосредоточена жизненная сила, которая растратила свою активность.

Желтый – яркий, радостный, стимулирующий цвет оптимизма. Он ассоциируется с интеллектом, новыми идеями и принятиями решений. Этот цвет символизирует интуицию и сообразительность [2].

В романе Н. Mantel “An Experiment in Love” три главных героини – Кармел, Карина и Джулианна. Родной город и дом Кармел описаны использованием следующих цветов – синий, белый, зеленый, розовый, желтый, малиновый и сливовый (“Under the factory walls of plum-coloured brick...”, “Our pillowcases were embroidered, white-on-white, with rambling roses...”, “Her (mother) hair was graying...”, “Her eyes were alert, green like green glass...”, “...walk in the hills, rambling along the bridle paths in clear green air”, “I washed at the kitchen sink, using a pink cake of soap...”, “We rolled downhill, guided by the mill chimneys and their strange Italianate architecture – yellow brick and pink brick – and everywhere black vistas fell away...”, “We passed the Irish club, and the florist’s with its small stiff pink-and-white carnations in a bucket...”, “...there were whinberry pies oozing juice like black blood”, “the lethargic bonfire put out its tongues: reaching, dull crimson...”, “Another rocket rose, flipped, shot out a trail of subdued white stars...”) [3]. Эти цвета означают противоречивое отношение Кармел к своему прошлому. Темные цвета символизируют проблемы с родителями, депрессию, неопределенность будущего. Яркие цвета отражают любовь к дому и детские воспоминания.

В образе самой Кармел преобладают такие цвета, как белый, черный, красный, бежевый, розовый и небесно-голубой. (“I caught a glimpse of a photograph, the black-and-white photograph that the hall had requested”, “I leant against red brick, like a person waiting for a firing squad”, “...tears ran out of my eyes and made jagged patches on the sleeves of my new beige raincoat”, “It is a sky-blue dress, and otherwise plain...”, “My favourite marble was a cold colour, its iris pebble-grey with the merest hint of blue”, “...on my collars she sewed red admiral butterflies...”, “White sheets, virgins”, “That winter was mild, and so I wore my pale shower-proof until Bonfire Night...”, “I cry out that

I want my hair cut off, short like other people's and pinned back with a big black kirby grip or a pink plastic slide...") [3]. Эти цвета означают самоуверенность, самодостаточность, осознание человеком собственной силы. Но в то же время, это цвета одиночества и противопоставления окружающему миру.

Джулианна, подруга Кармел, описана с использованием ярких цветов – красный, белый, голубой. ("Julianne crossed the room, picked up my packet of cigarettes, and fitted one into her full red mouth", "Put up a large hand to touch her own hair, silky hanks the colour of butter-scotch", "But Jule signaled to me with her big white hand, as if to indicate truce", "But a curtain dropped behind her extravagantly blue eyes") [3]. Эти цвета раскрывают такие черты характера героини, как грубость, оптимизм, ответственность, надежность.

Образ Карины включает такие цвета, как желтый, белый, голубой, розовый, красный, коричневый, черный, темно-синий. ("She is wearing a yellow cardigan, yellow and fluffy, the colour of a new chicken...", "Her plaits are fat and bound with white ribbon...", "from the braids and all around her head tiny threads or wires of hair stand out, white-blonde, quivering", "Karina's house was just up the street from mine, just up Curzon Street. The houses on Curzon Street were made of red brick", "...a shirt-style blouse that was meant to be white but which looked yellow under the classroom's lights...", "Her pleated skirt was royal blue – superior to navy...", "Karina's skin was like a pink peach...", "Her pale blue eyes look straight ahead...", "Her eyes (Karina's mother) were like black grapes...", "One pair burgundy: one pair a deep burnished chestnut: one pair black...", "... and slosh water into the vast brown teapot...") [3]. Эти цвета противопоставлены друг другу и отражают противоречивый характер героини. В ее образе на первый план выходят такие качества, как общительность, честность, доброта. Но на самом деле в характере героини преобладают лицемерие и жестокость.

Таким образом, изучив текст романа и рассмотрев образы главных героинь с помощью метода цветофонии, можно сделать вывод, что цветовые характеристики героинь раскрывают их личные качества, отношение к людям, окружающему миру и друг другу, дают возможность читателям понять психологические мотивы поведения героинь и особенности их внутреннего мира.

Все вышесказанное дает право утверждать, что наряду с характеристиками героев с помощью стилистических средств, характеристика с учетом цветов в полной мере соответствует главным героиням романа и может рассматриваться как дополнительный способ раскрытия образов персонажей.

#### Библиографический список

1. Артемова, А. "Colour" Phrases. Цвет в английских идиомах: учебное пособие / А. Артемова, О. Леонович. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2008. – 63 с.

Наука ЮУрГУ: материалы 66-й научной конференции  
Секции социально-гуманитарных наук

2. Люшер, М. Цвет вашего характера / М. Люшер. – Рипол классик, 1997. – 238 с.

3. Mantel, H. An Experiment in Love / H. Mantel. – Viking, 1995. – 311 p.